

L-2393924.1, CKW AG, UN/C 810407

Übertragungsleitung

Allgemeine Infos

Gesuchsnummer

L-2393924.1

Name/Bezeichnung der Anlage

20 kV-Kabel zwischen der Transformatorenstation Ebersecken-Badachtal 2 und Mast Richtung Ebersecken

Projektbeschreibung

- Neue MS Kabelleitung

Sammelgesuch/Projektnummer

VOR0020505, 535961

Koord. X Von

2'638'666

Koord. Y Von

1'225'331

PLZ

6245 Ebersecken LU

Koord. X Nach

2'638'573

Koord. Y Nach

1'225'317

PLZ

6245 Ebersecken LU

Gesuchsteller

CKW AG (1398)
Täschmattstrasse 4
6015 Luzern

Kontaktperson

Anton Doniat
PGV@ckw.ch

Betriebsinhaber

CKW AG (1398)
Täschmattstrasse 4
6015 Luzern

Kontaktperson

Wilfried Reisewitz
PGV@ckw.ch

Rechnungsadresse

CKW AG (1398)
Täschmattstrasse 4
6015 Luzern

Kontaktperson

Kreditorenbuchhaltung

Eingabe für

Neubau

☒ Ja ☐ Nein

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

Provisorium/Betriebsdauer bis

Baustromversorgung

☐ Ja ☒ Nein

Station dient der Stromversorgung für eine eidgenössisch konzessionierte Seilbahnanlage

Anlagenname

Anlagennummer

Spannung: System

	Frequenz [Hz]	Nennspannung [kV]	Betriebsspannung [kV]	Anzahl Stränge / Schleifen
System 1	50	20	20	1

Massnahmen bezüglich NISV

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig?

☐ Ja ☐ Nein

Längenangaben Leitungen

Freileitung: Gesamtlänge (m)

Freileitung: Umzubauende/neue Länge (m)	
Freileitung: Abzubrechende Länge (m)	
Kabelleitung: Gesamtlänge (m)	110
Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge (m)	110
Kabelleitung: Abzubrechende Länge (m)	
Rohranlage: Gesamtlänge (m)	95
Rohranlage: Umzubauende/neue Länge (m)	95
Rohranlage: Abzubrechende Länge (m)	

Weitere Angaben Leitungen

Kabelleitung

Kabelart

Kunststoffkabel	☒ Ja ☐ Nein
Massen-/Ölkabel	☐ Ja ☒ Nein
Andere, welche?	

Verlegungsart (bestehende Kabeltrasse ohne jegliche Eingriffe in den Boden sind in den Plänen zu kennzeichnen)

Im Erdreich	☐ Ja ☒ Nein
Falls im Erdreich: minimale Überdeckung (m)	
Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt	☒ Ja ☐ Nein
Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Rohren	☐ Ja ☒ Nein
Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung (m)	0.6
Im Gebäude	☐ Ja ☒ Nein
In begehbarem Tunnel/Medienkanal	☐ Ja ☒ Nein
Im Gewässer	☐ Ja ☒ Nein
Andere, welche?	

Leitungsschutz/Werkstoff

Kunststoffrohr	☒ Ja ☐ Nein
Betonrohrblock	☐ Ja ☒ Nein
Zement-/Betonrohr	☐ Ja ☒ Nein
Stahlrohr	☐ Ja ☒ Nein
Deckplatte	☐ Ja ☒ Nein
Kabelstein	☐ Ja ☒ Nein
Tablar/Pritsche	☐ Ja ☒ Nein
Andere, welche?	

Leiterquerschnitt pro Polleiter (mm ²)	240
Kabeltyp	Einleiterkabel - XDALT -

Leitermaterial Cu	☐ Ja ☒ Nein
Leitermaterial Al	☒ Ja ☐ Nein
Leitermaterial Ad	☐ Ja ☒ Nein
Anderes Leitermaterial, welches?	
Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom (A)	100
Massgebender Strom nach IEC 60287 (A)	350

Mehrkostenfaktor (MKF)

Angabe des Mehrkostenfaktors	
Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei?	☐ Ja ☐ Nein

Bemerkung

Bemerkung

Erstellungskosten

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung)	9350
--	------

Zusatzangaben

Gewässerschutz

Gewässerschutz (Karten siehe kantonales Geoinformationssystem GIS)

- In Grundwasserschutzzone S1 ☐ Ja ☒ Nein
 In Grundwasserschutzzone S2 ☐ Ja ☒ Nein
 In Grundwasserschutzzone S3 ☐ Ja ☒ Nein
 In Grundwasserschutzareal ☐ Ja ☒ Nein
 In Gewässerschutzbereich Au ☒ Ja ☐ Nein
 Falls andere, welche?

Querung von Oberflächengewässer (horizontalen und vertikalen Abstand angeben, Querprofil beilegen)

- Oberirdischen Fliessgewässer ☐ Ja ☒ Nein
 Unterirdisch/eingedoltem Fliessgewässer ☒ Ja ☐ Nein

Wassergefährdenden Flüssigkeiten

- Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten? ☐ Ja ☒ Nein
 Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten? ☐ Ja ☐ Nein

Erdbebensicherheit

- Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten ☒ Ja ☐ Nein

Landschafts-, Natur- und Heimatschutz

Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS, Umweltthemen des Bundesamts für Umwelt BAFU (u.a. Thema Umweltrecht), BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch Für alle mit * siehe: <https://map.geo.admin.ch>

- * BLN (Landschaft und Naturdenkmäler) ☐ Ja ☒ Nein
 * Moorlandschaft ☐ Ja ☒ Nein
 * Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler ☐ Ja ☒ Nein
 Kantonales Landschaftsschutzgebiet ☐ Ja ☒ Nein
 Kommunales Landschaftsschutzgebiet ☐ Ja ☒ Nein
 * Auengebiet ☐ Ja ☒ Nein
 * Trockenwiese oder -weide ☐ Ja ☒ Nein
 * Hoch- oder Übergangsmoor ☐ Ja ☒ Nein
 * Flachmoor ☐ Ja ☒ Nein
 * Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete ☐ Ja ☒ Nein
 * Wasser- und Zugvogelreservat ☐ Ja ☒ Nein
 * Jagdbanngebiet ☐ Ja ☒ Nein
 * Park nach Pärkeverordnung ☐ Ja ☒ Nein
 Kantonales Naturschutzgebiet ☐ Ja ☒ Nein
 Kommunales Naturschutzgebiet ☐ Ja ☒ Nein
 Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG ☐ Ja ☒ Nein
 Fruchtfolgeflächen ☐ Ja ☒ Nein

Wald

- Kant. Waldabstand eingehalten ☒ Ja ☐ Nein
 Rodung notwendig ☐ Ja ☒ Nein

Nachteilige Nutzung:

- Niederhaltung notwendig ☐ Ja ☒ Nein
 Nichtforstliche Kleinbaute ☐ Ja ☒ Nein

Betroffene Infrastrukturanlagen

- Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA ☐ Ja ☒ Nein
 Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?
 Nationalstrassen ☐ Ja ☒ Nein
 Kantonsstrassen ☐ Ja ☒ Nein
 Gemeindestrassen ☐ Ja ☒ Nein
 Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten ☐ Ja ☒ Nein
 * Historischer Verkehrsweg IVS ☐ Ja ☒ Nein
 Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV) ☐ Ja ☒ Nein

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Öffentlicher Grund

☐ Ja ☒ Nein

Falls andere, welche?

Aufbruch des öffentlichen Grundes

Zustimmung liegt vor:

Nicht notwendig

Dienstbarkeiten

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor

☒ Ja ☐ Nein

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

☐ Ja ☐ Nein

Schriftliches Einverständnis vorhanden

Kantonale Behörde

Nicht notwendig

Kommunale Behörde

Nicht notwendig

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)

Nicht notwendig

Bahnen vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, **Zusatzblatt ausfüllen** und Angabe welcher Art:

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?

☐ Ja ☐ Nein

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPeA) zu erwarten?

☐ Ja ☐ Nein

Spezielle Kriterien

Liegt Projekt ausserhalb Bauzone oder ist eine der folgenden Fragen mit Ja beantwortet: Register "Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien" ausfüllen"

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan Bauzone

ausserhalb

Annäherung an Bauverbotszone (ÖREB-Kataster/ Anhang 1 GeoIV)

☒ Ja ☐ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

☒ Ja ☐ Nein

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen

☐ Ja ☒ Nein

Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien

Bauen ausserhalb Bauzonen: bei Projekten ≥ 60 kV mit grösseren Baustellen oder Projekten mit grösserem Eingriff in die Umwelt:

Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan, Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht ausreichen

☐ Ja ☐ Nein

Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

☐ Ja ☐ Nein

Annäherung an Bauverbotszone: Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen (auch Baustelleninstallationen)? Vermasster Situationsplan oder Nachweis, dass die Schutz- resp.

Bauverbotsabstände eingehalten sind, bei Unterschreitungen folgender Horizontalabstände:

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20 m**, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5 m** bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schaftteilen (Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner als (vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i) **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/ EBV und Art. 98 ff. LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach NSG/ NSV und Art. 114 LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m**

☐ Ja ☒ Nein

(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonaler Gesetzgebung)

Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m** ☐ Ja ☒ Nein

(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)

Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m** ☐ Ja ☒ Nein

(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)

Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m** ☐ Ja ☒ Nein

(Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV)

Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV) ☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (Nachweis **der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonomer Waldgesetzgebung**) ☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und **stehende Gewässer**) kleiner als **20 m** (Nachweis der Einhaltung des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV) ☒ Ja ☐ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonomer Gefahrenkarte

Hochwassergefahren betroffen ☒ Ja ☐ Nein

Falls ja: Gefahreinstufung gemäss kantonomer Gefahrenkarte:

Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen

Falls ja, welches?

Ja, welches
Überschwemmung / Übersarung

Belasteter Standort

Register Kanton

☐ Ja ☒ Nein

Register Militär oder Zivilflugplatz

☐ Ja ☒ Nein

Register Bahn

☐ Ja ☒ Nein

Einzureichende Unterlagen

Kartenausschnitt (z.B. M 1:25000)

Situationsplan (z.B. M 1:500)

Ebersecken-Badachtal 2_Vorlage 20505_ZNr.20010077621_A3 Ebersecken-Badachtal 2_Vorlage 20505_ZNr.20010077621_A3.PDF

Weitere Beilagen gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235

Ebersecken-Badachtal 2_Mastbild_ZNr.20010077621_A4 Ebersecken-Badachtal 2_Mastbild_ZNr.20010077621_A4.PDF

Ebersecken-Badachtal 2_Übersichtsschema_ZNr.200100776_A4 Ebersecken-Badachtal 2_Übersichtsschema_ZNr.200100776_A4.PDF

Ebersecken-Badachtal_Liste Grundstücke 2023 Ebersecken-Badachtal_Liste Grundstücke.pdf

Ebersecken-Badachtal 2_Querung Bach_ZNr.20010077622_A4 Ebersecken-Badachtal 2_Querung Bach_ZNr.20010077622_A4.PDF

Abschluss

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein? ☒ Ja ☐ Nein

Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, muss ein begründetes Gesuch beigelegt werden.

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt? ☒ Ja ☐ Nein

Wichtige Information: Nach der Prüfung des digital eingereichten Gesuches werden Sie von uns ein E-Mail mit dem Hinweis erhalten, ein unterzeichnetes Gesuch mit den für den weiteren Verfahrensverlauf notwendigen Dokumenten (Zeichnungen, Schemata, Pläne, etc.) einzureichen.

Dieser Hinweis wurde gelesen ☒ Ja ☐ Nein

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

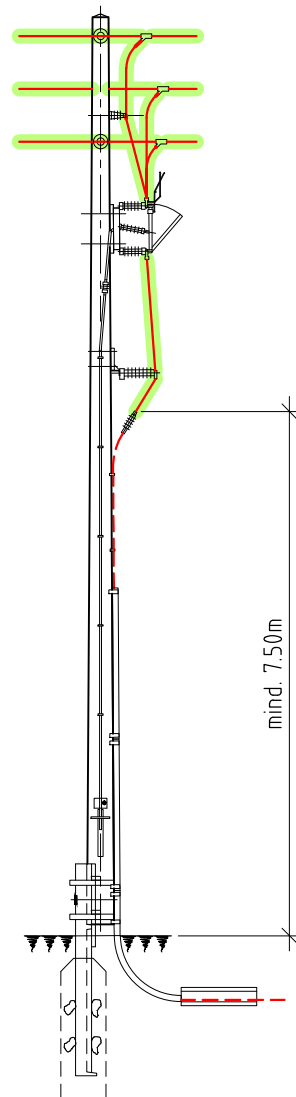
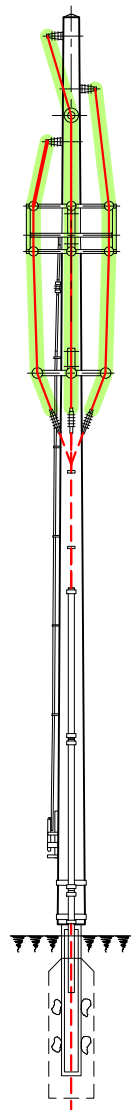
Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Hauptsitz
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI
Luppenstrasse 1
8320 Fehraltorf
Telefon +41 58 595 18 18
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI
Route de la Pâla 100
1630 Bulle
Telefon +41 58 595 19 19
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch



- mit Mastschalter und Kabelabgang (Leitung durchgehend)
- MS-Freileitungen werden von Abgang bis Kabelüberführung isoliert geführt (Massnahme Vogelschutz)
- Erdung nach Bau- und Montagerichtlinien CKW

TS Ebersecken-Badachtal 2

Holzmast

20-kV-Regelleitung

Massstab:

1:100

Gezeichnet

13.11.23

ScDn

Geprüft

14.11.23

DonA

Format:

A4

Änderung

a

b

Datum

Visum

CKW.

CKW AG

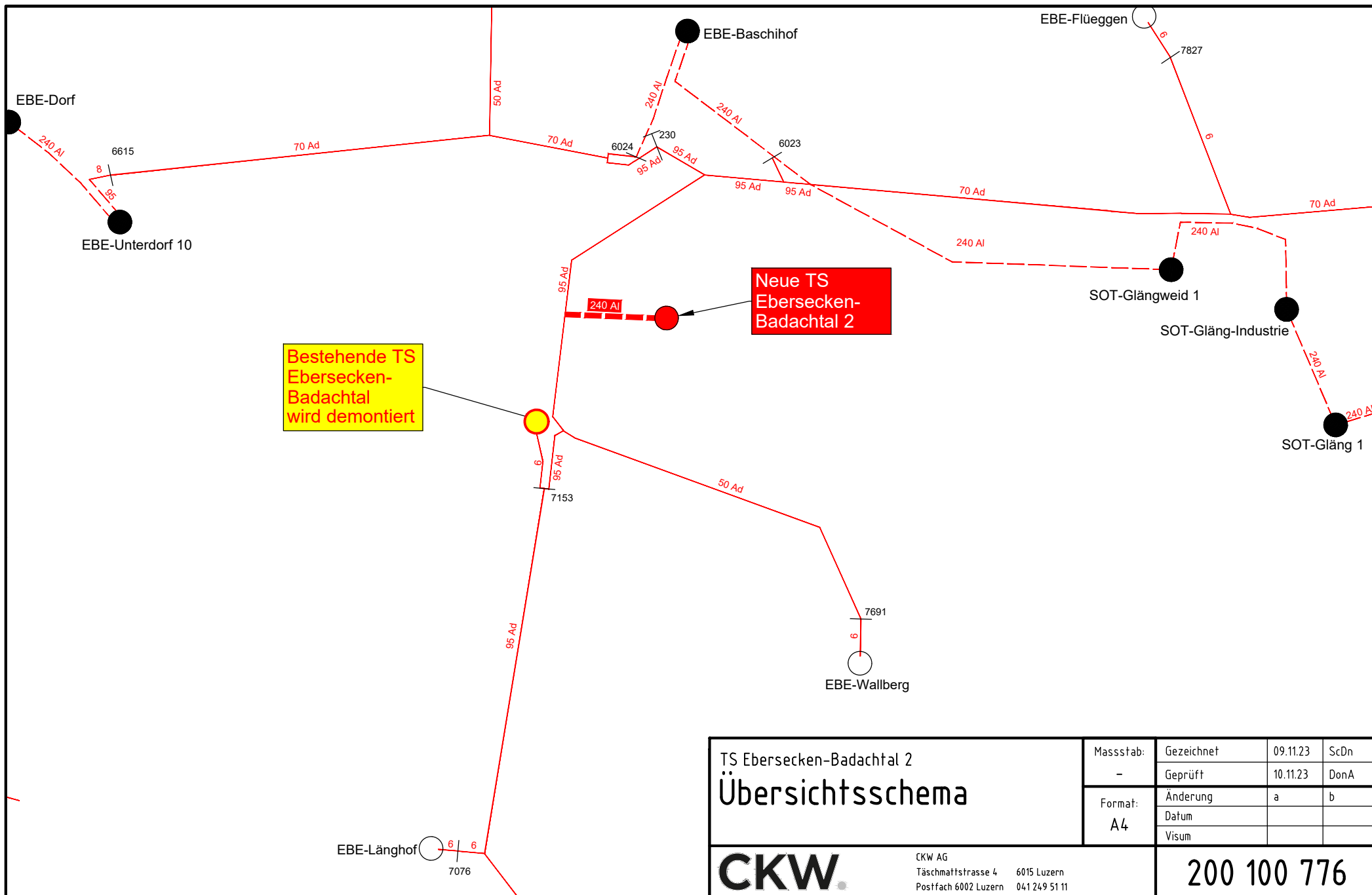
Täschmattstrasse 4

Postfach 6002 Luzern

6015 Luzern

041 249 51 11

200 100 776-21

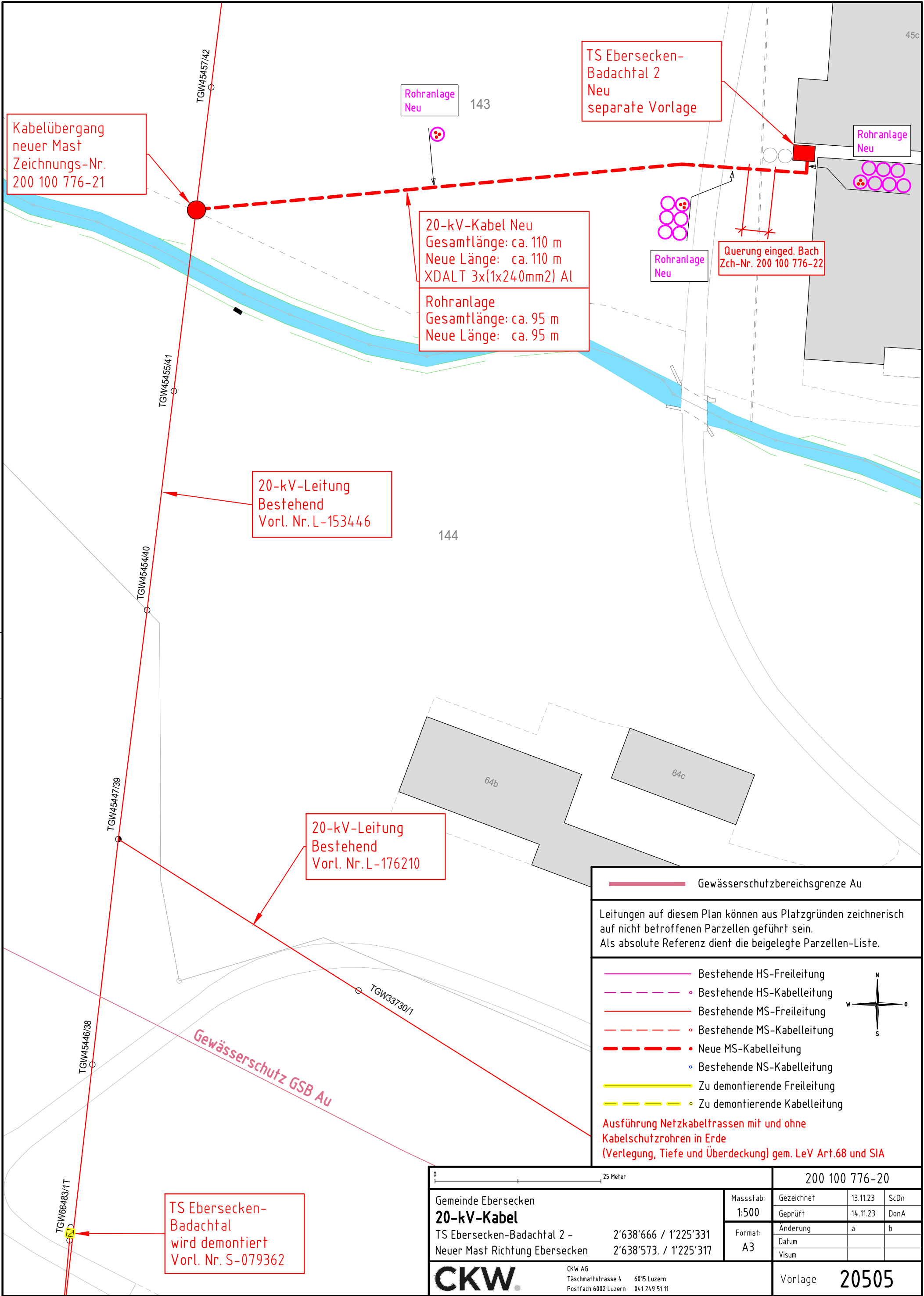


TS Ebersecken-Badachtal 2 Übersichtsschema	Massstab:	Gezeichnet	09.11.23	ScDn
	-	Geprüft	10.11.23	DonA
	Format:	Änderung	a	b
	A4	Datum		
		Visum		
CKW.		200 100 776		
CKW AG Täschmattstrasse 4 6015 Luzern Postfach 6002 Luzern 041 249 51 11				



Betroffene Grundstücke

Vorlagenummer:	Grundbuch:	Parzellennummer:
20505	Ebersecken	143



Kabelübergang
neuer Mast
Zeichnungs-Nr.
200 100 776-21

Rohranlage
Neu

TS Ebersecken-
Badachtal 2
Neu
separate Vorlage

Rohranlage
Neu

20-kV-Kabel Neu
Gesamtlänge: ca. 110 m
Neue Länge: ca. 110 m
XDALT 3x(1x240mm²) Al

Rohranlage
Gesamtlänge: ca. 95 m
Neue Länge: ca. 95 m

Rohranlage
Neu

Querung einged. Bach
Zch-Nr. 200 100 776-22

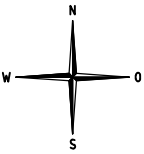
20-kV-Leitung
Bestehend
Vorl. Nr. L-153446

20-kV-Leitung
Bestehend
Vorl. Nr. L-176210

— Gewässerschutzbereichsgrenze Au

Leitungen auf diesem Plan können aus Platzgründen zeichnerisch auf nicht betroffenen Parzellen geführt sein.
Als absolute Referenz dient die beigelegte Parzellen-Liste.

- Bestehende HS-Freileitung
- - - Bestehende HS-Kabelleitung
- Bestehende MS-Freileitung
- - - Bestehende MS-Kabelleitung
- - - • Neue MS-Kabelleitung
- Bestehende NS-Kabelleitung
- Zu demontierende Freileitung
- - - • Zu demontierende Kabelleitung

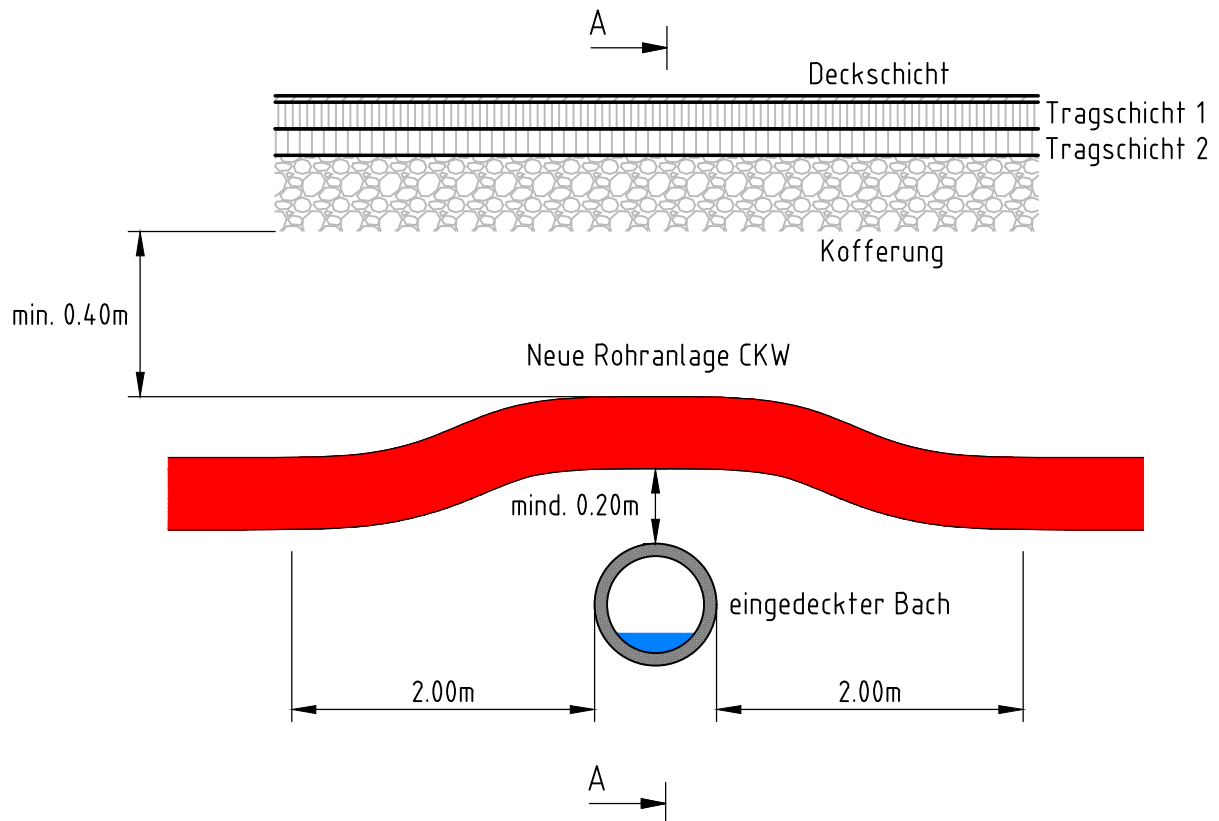


Ausführung Netzkabeltrassen mit und ohne
Kabelschutzrohren in Erde
(Verlegung, Tiefe und Überdeckung) gem. LeV Art.68 und SIA

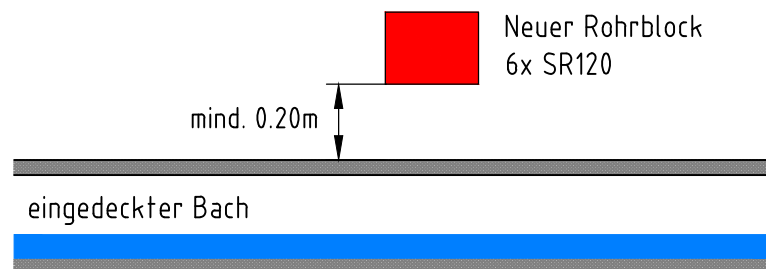
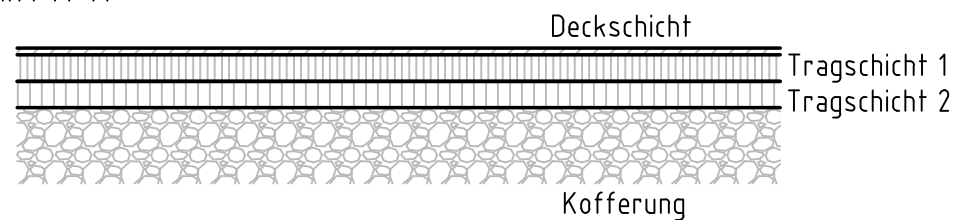
0 25 Meter		200 100 776-20		
Gemeinde Ebersecken 20-kV-Kabel TS Ebersecken-Badachtal 2 - 2'638'666 / 1'225'331 Neuer Mast Richtung Ebersecken 2'638'573. / 1'225'317	Massstab:	Gezeichnet	13.11.23	ScDn
	1:500	Geprüft	14.11.23	DonA
	Format:	Änderung	a	b
		Datum		
		Visum		
A3				
CKW. CKW AG Täschmattstrasse 4 6015 Luzern Postfach 6002 Luzern 041 249 51 11		Vorlage 20505		

Überquerung eingedeckter Bach

Gewässer-ID: 433033



Schnitt A-A



TS Ebersecken-Badachtal 2

Überquerung eingedeckter Bach

2'638'659 / 1'225'329

Massstab: -	Gezeichnet	30.11.23	ScDn
	Geprüft	30.11.23	DonA
Format: A4	Änderung	a	b
	Datum		
	Visum		

CKW.

CKW AG
Täschmattstrasse 4 6015 Luzern
Postfach 6002 Luzern 041 249 51 11

200 100 776-22